

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

15.07.2025

19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	HOLZNER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferentin	GASSEBNER STEINKELLER Maria	Assessore		
Gemeindereferentin	LOCHMANN Annabell Elisabeth	Assessore	X	

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

HOLZNER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Technischer Dienst: Verpflichtung der
Ausgaben für ein Mitglied in der
Gemeindekommission für Raum und
Landschaft für das 1. Halbjahr 2025**

**Ufficio tecnico: Impegno delle spese per un
membro della Commissione comunale per il
territorio e il paesaggio per il primo semestre
2025**

Am 01.07.2020 ist das Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9 in Kraft getreten, welches im Art. 4 die Gemeindekommission für Raum und Landschaft als Organ zur Unterstützung der Gemeinden bei der Prüfung von Plänen und Projekten zur urbanistischen und landschaftlichen Umwandlung des Gemeindegebiets vorsieht;

Gemäß Art. 4, Abs. 10 des L.G. vom 10. Juli 2018, Nr. 9 wird die Vergütung der Kommissionsmitglieder von der Landesregierung festgelegt. Die Vergütung der Mitglieder laut Absatz 2 Buchstaben d), e) und f) des genannten Artikels gehen zu Lasten der Gemeinde und werden vom Land rückerstattet;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 09.03.2021, Nr. 223, welche die Vergütung für die Mitglieder der Gemeindekommission bis zum 02.09.2021 regelt;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 24.08.2021, Nr. 746, welche die Vergütung für die Mitglieder der Gemeindekommission ab 03.09.2021 regelt;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung Nr. 157/2021 vom Gemeindeverband;

Nach Einsichtnahme in die Vereinbarung über die Gemeindefinanzierung für das Jahr 2025 vom 20.12.2024 A.7. Beteiligung des Landes an den Kosten für die Vergütungen für die Mitglieder der Gemeindekommission für Raum und Landschaft regelt;

Nach Einsicht in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegatzung;

Es wird für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Eilverfahren im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol zu fassen, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (cuolTQ/HhIW-Dxv8M4tEXA4WZY60JcCcFQDhU73Ryb30=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (Q0vsXMTGDgs7foc1C1dlzY52Ng9evEZMfr99eNCb-NR4=);

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino-Südtirol.

La legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 è entrata in vigore 01/07/2020 che l'articolo 4 prevede la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio quale organo di supporto ai Comuni nella valutazione dei piani e progetti per interventi di trasformazione urbanistica e paesaggistica del territorio comunale;

Ai sensi dell'art. 4, comma 10 della L.P. 10 luglio 2018, n.9, i compensi dei componenti della commissione sono determinati dalla Giunta provinciale. I compensi dei componenti di cui al comma 2 lettere d), e) ed f) dell'articolo citato sono a carico del Comune e vengono rimborsati dalla Provincia;

Vista la deliberazione della Giunta Provinciale dd. 09/03/2021 n. 223, la quale determina i compensi dei componenti della commissione comunale fino al 02/09/2021;

Vista la deliberazione della Giunta Provinciale dd. 24/08/2021 n. 746, la quale determina i compensi dei componenti della commissione comunale fa partire dal 03/09/2021;

Vista la comunicazione n. 157/2021 del Consorzio dei Comuni;

Visto l'accordo sulla finanza locale per l'anno 2025 dd. 20/12/2024 A.7. Partecipazione della Provincia alle spese per i compensi ai membri delle commissioni comunali territorio e paesaggio;

Visto il regolamento sulla contabilità in vigore;

Visto il Documento unico di programmazione nel testo vigente;

Visto il bilancio di previsione ed il piano di lavoro nel testo vigente;

Visto lo statuto comunale;

Ritenute necessario di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (cuolTQ/HhIWdxv8M4tEXA4WZY60JcCcFQDhU73Ryb30=)
- alla regolarità contabile (Q0vsXMTGDgs7foc1C1dlzY52Ng9evEZMfr99eNCbNR4=);

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino-Alto Adige.

BESCHLIEßT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

- 1) die Ausgabe für die Vergütung des Mitglieds der Gemeindekommission für Raum und Landschaft Valtingoer Klaus im Zeitraum 01.01.2025 bis 30.06.2025 aufgrund der oben angeführten Bestimmungen in Höhe von 688,04 € zu verpflichten;
- 2) die geschuldeten Kosten nach Vorlage der Rechnungslegungen an das Mitglieder der Gemeindekommission für Raum und Landschaft zu genehmigen und zu überweisen;

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi in forma legale:

- 1) di impegnare le spese previste per i compensi del membro Valtingoer Klaus della Commissione comunale per il territorio e il paesaggio nel periodo dal 01/01/2025 al 30/06/2025 ai sensi delle disposizioni sopra indicati per un importo di € 688,04;
- 2) di approvare e trasferire la quota finale dei costi dovuti per il periodo dal 01/01/2025 al 31/12/2025 al membro della Commissione comunale per il territorio e il paesaggio;

gio dopo la presentazione della rendicontazione;

- 3) die Ausgabe von 688,04 € wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

- 3) di finanziare la spesa di € 688,04 come risulta dal seguente prospetto:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
252	2025	01061.03.29900	10600	688,04 €

- 4) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

- 4) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale